



CONFIDENTIEL

ENQUETE NATIONALE SUR LE TRAVAIL DES ENFANTS

Questionnaire ménage

INFORMATIONS GENERALES

NOM DE LA LOCALITE :	NOM DU CHEF DE MENAGE :
REGION :	ADRESSE DU MENAGE :
PROVINCE :	VILLAGE/SECTEUR :
DEPARTEMENT :	COMMUNE :

IDENTIFICATION DE LA ZONE				Milieu de résidence		N° de la concession	N° du Ménage	Nombre de personnes dans le ménage	
Province	Département	No ZD		Urbain	Rural			ELIGIBILITE : Nombre d'enfants (5-17ans)	

VISITES DE L'ENQUETEUR

	1	2	3	VISITE FINALE		
DATE	JOUR		
NOM DE L'ENQUETEUR	MOIS		
NOM DU CHEF D'EQUIPE	ANNEE	2	0
RESULTATS*	CODE ENQUETEUR		
VISITE SUIVANTE	RESULTAT*		

*CODES DES RESULTATS

1. Entièrement rempli
2. Aucun membre du ménage est présent ou pas de répondant compétent
3. Partiellement rempli
4. Différé
5. Refusé
6. Logement vide
7. Ménage non trouvé
8. Autre (à spécifier)

DES PARTIES SUPPLEMENTAIRES A COMPLETER ?

OUI

NON

Heure de début de l'interview [][] Heure(s) [][] Minutes	Nom (chef d'équipe) : [] Date : [][] [][] [][]	Nom (bureau de contrôle) : [] Date : [][] [][] [][]	Nom (agent de saisie) []
-----------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------

PARTIE A : ADRESSEE AUX CHEFS DE MENAGES (concerne tous les membres du ménage).

C'est la personne dont l'autorité de chef est reconnue par tous les membres. Il/elle est celui/celle qui prend le jour au jour les décisions pour la gestion du ménage. Le chef peut être aussi bien un homme qu'une femme. Mais le répondant peut ne pas être le chef mais quelqu'un d'autre ayant une connaissance du sujet.

Section I

Composition et Caractéristiques du ménage (le ménage est défini comme une ou un groupe de personnes apparentées ou non qui vivent ensemble, partagent les mêmes travaux ménagers, prennent les repas ensemble).

Membres du ménage			Quel est le lien de parenté de (nom) avec le chef de ménage ?		Quel est le Sexe de (Nom) ?	Quelle est la date de naissance de (nom)?	Quel était l'âge de (Nom) à son dernier anniversaire ?	Eligibilité	Situation matrimoniale (pour les personnes âgées de 12 ans et plus)	Pour tous les enfants de moins de 18 ans				
N° de personne	Donner la liste des personnes résidant dans le ménage, en commençant par le chef de ménage. <i>(y compris les enfants qui sont à l'école, les visiteurs présents depuis (ou qui ont l'intention de rester) au moins 6 mois).</i>	Inscrire le numéro de la personne qui fournit l'information	01 Chef 02 Epoux (mari/ femme) 03 Fils 04 Fille 05 Frère 06 Sœur 07 Fils adoptif 08 Fille adoptive 09 Petit -fils 10 Petite- fille	11 Belle- fille 12 Gendre 13 Belle- mère 14 Beau- père 15 Mère 16 Père 17 Grand-père 18 Grand- mère 19 Autres Parents 20 Aucun lien	1. Féminin 2. Masculin	En : jour / mois/ année	Inscrire l'âge en années révolues	Encercler les numéros des personnes âgées de 5 à 17 ans.	Quel est le statut matrimonial actuel de (Nom) ? 1. Célibataire et jamais marié (e) 2. Marié (e) 3. Séparé (e) 4. Divorcé (e) 5. veuf (ve) 6. Cohabitation	La vraie mère de (Nom) vit-elle ? 1. Oui 2. Non >A11 9. Ne sait pas >>A11	La vraie mère de (Nom) vit-elle dans ce ménage ? 1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas	Le vrai père de (Nom) vit-il ? 1. Oui 2. Non >A13 9. Ne sait pas >A13	Le vrai père de (Nom) vit-il dans ce ménage ? 1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas.	
A1	A2	A3	A4		A5	A6		A6 a	A7	A8	A9	A10	A11	A12
01					1 2					01	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
02					1 2					02	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
03					1 2					03	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
04					1 2					04	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
05					1 2					05	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
06					1 2					06	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
07					1 2					07	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
08					1 2					08	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
09					1 2					09	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
10					1 2					10	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
11					1 2					11	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
12					1 2					12	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
13					1 2					13	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
14					1 2					14	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9
15					1 2					15	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9

Le Chef de ménage est la personne reconnue par tous les membres comme le chef. Il/elle est celui/celle qui a l'autorité première, la responsabilité des affaires du ménage et d'une manière générale, subvient financièrement aux besoins du ménage.

Section II

Education et Formation pour toutes les personnes âgées de 5 ans et plus

Cette section est destinée à indiquer le niveau d'alphabétisation et d'éducation de toutes les personnes résidant habituellement dans ce ménage, âgées de 5 ans et plus. Nous avons aussi besoin de plus de détails sur les fréquentations scolaires des enfants ayant un âge compris entre 5 et 17 ans révolus.

Reporter les numéros des personnes et leur âge de la Section I colonne A6		Alphabétisation des personnes de 10 ans et plus			Pour toutes les personnes âgées de 5 ans et plus poser les questions Q.A14 et A15		Seulement pour les personnes de 5 à 17 ans, continuer avec les questions suivantes, par conséquent excluant les adultes.								
NP	Age	(Nom) peut-il/elle lire une lettre ou un journal facilement, avec difficulté ou pas du tout ? <i>(quelque soit la langue)</i>			(Nom) a-t-il/elle déjà fréquenté l'école ?	Quel est le plus haut niveau scolaire que (nom) a atteint ? quel est le plus grand diplôme que (Nom) a obtenu à ce niveau scolaire ?		(Nom) fréquente-t-il/elle actuellement l'école ?	Depuis le (jour de la semaine) dernier, combien de jours (Nom) a fréquenté l'école ?	Quelle classe (Nom) fréquente-t-il/elle actuellement ?	Durant l'année scolaire actuelle (Nom) a-t-il/elle fréquenté à un moment donné ?	(Nom) a-t-il/elle fréquenté l'année passée ?	Quelle est la dernière classe que (Nom) a fréquentée ?		
		1. Facilement 2. Difficilement 3. Pas du tout 9. Ne sait pas				Niveau : 1. Préscolaire 2. Primaire 3. Secondaire 4. Supérieur 5. Programme non standard 9. Ne sait pas Diplôme : 00. Aucun diplôme 10. Préscolaire 21. CEP 31. BEPC 32. CAP 33. BEP 34. BAC 41. Diplôme supérieur 51. Autres diplômes							Niveau : 1. Préscolaire 2. Primaire 3. Secondaire 4. Supérieur 5. Programme non formel 9. Ne sait pas Classe : 99 pour ne sait pas 00 pour Préscolaire		
A13	A14	A15	Diplôme	A16	A17	A18	Classe	A19	A20	A21		Classe			
01		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
02		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
03		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
04		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
05		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
06		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
07		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
08		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
09		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
10		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
11		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
12		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
13		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
14		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
14		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
15		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 9			1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		

CLASSE PRIMAIRE
 Présc = 00 CE2 = 04
 CP1 = 01 CM1 = 05
 CP2 = 02 CM2 = 06
 CE1 = 03 NSP = 99

SECONDAIRE
 6^{ème} = 01 2nd = 05
 5^{ème} = 02 1^{ère} = 06
 4^{ème} = 03 Term = 07
 3^{ème} = 04 FP = 08

SUPERIEUR
 1^{ère} année = 01
 Autres = 98

Section II **Education et Formation pour toutes les personnes âgées de 5 ans et plus**

<p><i>Reporter les Numéros des personnes et leur âge de la section I</i></p>	<p><i>Seulement pour les enfants de 5-17 ans qui ont répondu non à A14 ou A16 ou oui à A19</i></p> <p>Quelles sont les principales raisons pour lesquelles (Nom) ne fréquente pas ou n'a jamais fréquenté ? (au maximum trois réponses par ordre d'importance)</p> <p>01. Est/était trop jeune 02. Ecole trop éloignée/pas d'école 03. Pas les moyens pour payer l'école 04. La famille n'a pas autorisé de fréquenter 05. Mauvais résultats scolaires/ ne s'intéresse pas à l'école 06. L'école est considérée sans valeur 07. Pas d'acte de naissance 08. Travailler pour l'argent ou affaires familiales ou fermes 09. Aider à la maison avec les tâches ménagères 10. Autres..... (Spécifier)</p>	<p><i>Formation professionnelle pour toutes les personnes âgées de 5 ans et + (donc y compris les adultes.)</i></p> <p>(Nom) a-t-il/elle déjà reçu une formation professionnelle quelconque ?</p> <p>1. Non >Aller à A25 2. Sur le tas 3. Alphabétisation des adultes 4. Certificat après 1-2 ans 5. Certificat après 2 ans et + 6. Apprentissage formel 7. Apprentissage informel 8. Autres..... 9. Ne sait pas</p>			<p>Décrivez le thème de la formation (Ex. Menuiserie, Comptabilité, Mécanique moto, auto, ingénierie, Médecine, etc).</p> <p><i>(si plus d'un, noter les plus déterminant indiqués par le responsable. Ecrire dans le l'espace ci-dessous)</i></p>	<p>Pour l'usage Officiel</p> <p>(Liste de contrôle des cours de la formation)</p>
------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

NP	Age	A22			A23	A24	Code		
		1 ^{ère} raison	2 ^{ème} raison	3 ^{ème} raison					
01					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
02					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
03					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
04					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
05					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
06					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
07					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
08					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
09					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
10					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
11					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
12					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
13					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
14					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				
15					1 2 3 4 5 6 7 8 : _____ 9				

Section III

Statut des activités courantes de tous les membres du ménage (5 ans et +) pendant la semaine de référence (suite)

Numéro de toutes les personnes de 5 ans et plus		Heures de travail				Où (nom) exécute son activité principale ?	Depuis le (jour de la semaine) dernier, laquelle des situations suivantes décrit le mieux le travail de (nom)? (Lire les réponses ci-dessous)	Revenus issus du travail payant	
Combien d'heures par jour (Nom) a l'habitude de travailler ? 01. Moins d'1 heure 99. NSP		Depuis le (jour de la semaine) dernier combien de jours (Nom) est -il/elle engagé(e) dans ce travail ? 1. Moins d'1 heure 9. NSP	Depuis le (jour de la semaine) dernier combien d'heures (Nom) a-t-il/elle fait dans ce travail ? <i>Indiquer le nombre d'heures hebdomadaires</i> 99. NSP	(Nom) exécute t-il/elle ce travail le jour ou la nuit ? 1. Le jour 2. La nuit 3. Le jour et la nuit	1. Au domicile familial 2. Au domicile de l'employeur 3. Bureau officiel 4. Industrie/usine/atelier 5. Champs/ferme/jardin 6. Construction/site de carrière 7. Boutique/marché/kiosque 8. Différentes places (emploi mobile) 9. Dans la rue	1. Travail familial non payé>> A38 2. Travail domestique payé 3. Emploi régulier 4. Emploi occasionnel 5. Travail indépendant sans aucune autre personne 6. Travail indépendant avec un ou plusieurs employés <i>(si codes 2 à 6, poser la question A37)</i>	Quel est le revenu mensuel issu de la principale activité dans les deux cas (en espèce et en nature) de (nom) ? (écrire séparé le cash et en nature dans les cases ci-dessous pour chaque personne excepté les travailleurs familiaux non payés indiqué en A36). 9. NSP		
N°	Pré-nom	A31	A32	A33	A34	A35	A36	A37	
								En espèce	En nature
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		

Section III

Statut de l'activité courante de tous les membres du ménage (5 ans et +) durant la semaine de référence (suite)...

Numéro de toutes les personnes de 5 ans et plus		ACTIVITIES MENAGERES				
		Depuis le dernier (jour de la semaine (Nom) a-t-il/elle mené des tâches domestiques comme préparer, nettoyer, faire la lessive, la vaisselle, chercher l'eau ou porter l'eau pour les enfants, ? 1. Oui 2. Non >>A43 9. Ne sait pas >> A43	Combien d'heures par semaine (Nom) utilise d'habitude pour ces tâches ménagères ? 001. Moins d'1 heure 999. NSP	Depuis le (jour de la semaine) dernier, pendant combien de jours (Nom) a-t-il exécuté ces tâches ménagères ?	A quel moment de la journée (Nom) exécute ces activités pour la plupart ? 1. Pendant le jour avant ou après l'autre travail 2. Jour et nuit à plein temps 3. Après l'école 4. Avant l'école 5. Avant et après l'école 6. Le jour où il ne travaille pas ou ne va pas à l'école 7. Pendant le jour avant et après l'autre travail 8. La nuit	Quelles tâches ménagères (Nom) exécutait-il principalement ? (plusieurs réponses possibles)
N°	Pré-nom	A38	A39	A40	A41	A42
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9

Section V

Questions de santé et de sécurité de tous les enfants (5-17ans)

Cette Section devra être adressée aux mères ou personnes qui ont normalement une grande connaissance de l'état de santé des enfants. Ceci devra couvrir tous les enfants âgés de 5 à 17 ans, travailleurs comme non travailleurs.

Reporter les numéros et prénom de tous les enfants âgés de 5-17 ans provenant de la section I A7 et A2	Est-ce que (nom) a souffert d'une blessure ou d'une maladie quelconque au cours des 12 derniers mois ? 1. Oui 2. Non>A60 3. Ne sait pas>A60	Si oui, lesquelles ? 1. Problème de peau 2. Plaies/blessures graves 3. Fracture 4. Autre à préciser----- 5. Ne sait pas	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois (Nom) s'est-il blessé ou est tombé malade? 1. 1 ou 2 fois 2. 3 à 5 fois 3. Plus de 5 fois 4. Ne sait pas	Quel était l'état de gravité des maladies et blessures les plus récentes de (Nom)? (plusieurs réponses sont possibles) <u>Conséquence sur le travail</u> 1. Permanemment handicapé 2. Empêché de travailler de manière continue 3. Arrêt temporaire de travail 4. Changement de travail <u>Conséquence sur l'école</u> 5. Arrêt temporaire de la fréquentation de l'école 6. Empêché de fréquenter permanemment l'école 7. Ne sait pas 8. Aucune	Selon vous quelle était la cause de cette blessure ou maladie de (Nom) ? 1. A cause du travail >>A59 2. A cause des conditions de pauvreté 3. A cause des longs trajets dans des conditions pénibles 4. Déclenchement de la maladie dans le village/terrain 5. Autre à préciser 9. Ne sait pas (Si codes 2 à 9 aller à A60)	Décrire la tâche ou occupation que (Nom faisait au moment où il/elle s'est blessé(e) ou est tombé malade Les codes des tâches et occupations seront donnés selon la classification internationale standard des occupations (ISCO) - 1988		
	N°	Prénom	A54	A55	A56	A57	A58	A59
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		
		1 2 3	1 2 3 4 : _____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 : _____ 9		

Section VII

A propos des enfants (5-17 ans) vivant loin du ménage/de la famille

<p>Est-ce qu' un membre du ménage a un enfant ou des enfants âgés de 5 à 17 ans vivant loin de ce ménage?</p> <p>1. Oui 2. Non >> A76</p> <p><i>Si oui, écrire le numéro du parent ici</i></p>	<p>Pouvez- vous donner s.v.p les prénoms des enfants ?</p> <p><i>Ecrire ci-dessous les prénoms des enfants vivant loin du ménage en tenant compte de la ligne du parent)</i></p>	<p>Est-ce que (Nom) est un garçon ou une fille ?</p> <p>1. Masculin 2. Féminin</p>	<p>Quel était l'âge de (Nom) ? (à son dernier anniversaire)</p> <p><i>Age en années révolues</i></p>	<p>Quelles sont les principales raisons pour lesquelles (Nom) habite loin de la maison ? (Au Maximum deux raisons par ordre d'importance)</p> <p>1. Changement de travail 2. Arrangement de travail 3. A la recherche d'un travail payant 4. rejoindre son époux ou sa famille 5. fréquenter l'école ou suivre une formation 6. S'est enfui de la maison 7. Pour vivre avec son père ou sa mère 8. Rester avec des parents 9. Ne sait pas</p>		<p>Où est-ce que (Nom) travaille principalement maintenant ?</p> <p>1. Travaille pour quelqu'un 2. Travaille indépendamment 3. Fréquente l'école ou dans une institution de formation 4. Travaille et fréquente l'école 9. Ne sait pas</p>	<p>Depuis quand (Nom) a quitté le ménage ? (en mois)</p> <p>000. Moins d'1 mois 999. Ne sait pas</p>	<p>Est-ce que (Nom) est en contact avec ce/cette ménage/famille ?</p> <p>1. Oui 2. Non >>A76</p>	<p>Il y a combien de temps qu'il/elle a contacté ce ménage ? (en mois)</p> <p>000. Moins d'1 mois 999. Ne sait pas</p>
A67	A68	A69	A70	A71	A72	A73	A74	A75	
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>
		1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 9	<input type="text"/>	1 2	<input type="text"/>

Section VIII

Caractéristiques du ménage

<p>Dans quel type d'habitat vit le ménage ? (Plusieurs réponses possibles)</p> <p>1. Immeuble 2. Villa 3. Maison individuelle simple 4. Bâtiments à plusieurs logements (non immeuble) 5. Cases 6. Autre (préciser)</p>	<p>Quel est le statut d'occupation ?</p> <p>1. Propriétaire 2. Gratuitement par l'employeur 3. Gratuitement par le propriétaire 4. Loué à un propriétaire privé 5. Loué au Gouvernement/ propriétaire public 6. Subventionné par l'employeur 7. Location-vente 8. Autre (préciser)</p>	<p>Combien de chambres le ménage occupe-t-il ?</p>	<p>De quel type d'aisance dispose le ménage ?</p> <p>1. Latrine avec chasse d'eau 2. Latrine à fosse améliorée (par ex. VIP) 3. Latrine traditionnelle à trou 4. Nature 5. Autre (préciser) : _____</p>	<p>Quelle est la principale source d'énergie utilisée pour la cuisine ?</p> <p>1. Bois 2. Charbon 3. Pétrole 4. Gaz 5. Electricité 6. Solaire 7. Autre (préciser) : _____</p>	<p>Quelle est la principale source/mode d'approvisionnement en eau de boisson ?</p> <p>1. Robinet à l'intérieur du ménage 2. Fontaine publique 3. Camion-citerne/pousse-pousse 4. Rivière/ruisseau 5. Marigot/mare/lac 6. Puits 7. Forages 8. Autres (préciser) : _____</p>	<p>Quelle est votre principale source d'éclairage ?</p> <p>1. Pétrole lampant 2. Electricité 3. Lampe gaz 4. Energie solaire 5. Autre (préciser) : _____</p>
A76	A77	A78	A79	A80	A81	A82
1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6 7 8		1 2 3 4 5	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5

<p>Votre ménage possède-t-il les équipements suivants ? (Plusieurs réponses possibles et veuillez écrire le nombre d'articles dans les cases correspondantes en bas)</p> <p>1. Téléviseurs 2. Réfrigérateurs 3. Voitures 4. Motos/Mobylettes 5. Bicyclettes 6. Radios 7. Ordinateur 8. Téléphones fixes 9. Charrette 10. Tracteur 11. Charrue 12. Cuisinière à gaz 13. Four électrique</p> <p><i>(si le ménage ne possède pas l'équipement en question, inscrire 0 sous le code correspondant)</i></p>	<p>Le ménage a-t-il déjà changé de lieu de résidence ?</p> <p>1. Oui 2. Non >>A88</p>	<p>Dans quelle localité était le dernier lieu de résidence ?</p> <p><i>Utiliser les codes des Localités correspondants</i></p>	<p>Depuis combien d'années le ménage vit-il dans le lieu de résidence actuel ?</p> <p><i>(Inscrire 00 si moins d'un an)</i></p>	<p>Quelle est la principale raison du changement de lieu de résidence ?</p> <p>1. Pour transfert de travail 2. A trouver du travail 3. A la recherche du travail 4. A la recherche d'une meilleure terre agricole 5. Fréquentation scolaire/ Formation 6. Maladie 7. Autre (préciser) : _____ 8. Retour dans le village paternel 9. Chèreté du loyer</p>	<p>Quelle est la principale activité qui a procuré au ménage le plus de revenus au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>1. Emploi salarié régulier 2. Auto emploi (agricole) 3. Auto emploi (non agricole) 4. Travail agricole 5. Autres travaux occasionnels 6. Pensions, Dividendes, intérêts, etc. 7. Autre (préciser) : _____ 9. NSP</p> <p>Montant estimé : Espèce : _____</p> <p>En nature : _____</p> <p><i>(Si revenu en nature, estimer la quantité)</i></p>
A83	A84	A85	A86	A87	A88
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	1 2			1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6 7 9

Section IX

Statut socio-économique du ménage

A89		A90		A91		A92	
Le ménage a-t-il fait face à un choc ayant entraîné des difficultés financières au cours des douze derniers mois ? <i>(plusieurs réponses possibles)</i>		Comment le ménage a-t-il fait face à cette situation ? <i>(Plusieurs réponses possibles)</i>		<i>(Codes 5 à 7 à A90, Quelque soit les sources)</i> Si vous avez emprunté l'argent, quel est le mode de remboursement ?		<i>(Code 3 à A91)</i> Si vous avez fourni un travail en remboursement au créancier, les enfants avaient-ils aussi travaillé ?	
1. Décès d'un membre du ménage à revenus	1	1. Assistance des agences gouvernementales	1	1. Oeuvre de charité (non remboursé)	1	1. Régulièrement	
2. Maladies/blessures d'un membre de la famille l'empêchant de continuer son travail habituel	2	2. Assistance des ONG	2	2. Prélever sur ses propres ressources et payé selon une période convenue	2	2. Souvent	
3. Mauvaise récolte	3	3. Assistance des organisations religieuses	3	3. Fournir directement un travail pour une période donnée.	3	3. Rarement.	
4. Inondation ou sécheresse	4	4. Assistance des organisations de la communauté locale	4	4. Autre (préciser) : _____	4	4. Jamais	
5. Perte ou destruction de la propriété ou des biens	5	5. Emprunter l'argent à la banque ou auprès d'autres institutions	5			<i>(Encercler la réponse)</i>	
6. Autre (préciser) : _____	6	6. Emprunter l'argent avec des amis, des parents	6				
7. Aucun >>> A94	7	7. Emprunter l'argent avec des personnes autres que parents	7				
		8. Retirer les enfants de l'école par manque de moyen	8				
		9. Envoyer les enfants au travail	9				
		10. Accroître les travaux familiaux des enfants	10				
		11. Vendre sa propriété/Biens/Bétail	11				
		12. Réduire les dépenses familiales	12				
		13. Autre (préciser) : _____	13				

A93		A94	
<i>(Code 8 à A90)</i> Si les enfants ont été retirés de l'école avez-vous tenté après de les y faire retourner après l'amélioration de la situation ? 1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas <i>(Encercler la réponse)</i>		Dépenses du ménage selon les différents postes comme l'éducation des enfants, la nourriture, le combustible pour préparer, l'éclairage, le loyer, etc. <i>((Passez alors la liste en revue avec la personne interrogée et enregistrez la somme en monnaie locale : 9. NSP 0. Aucune dépense))</i>	
	No.	Questions	Montant (Monnaie locale)
		Combien a été dépensé sur les postes suivants durant la présente année scolaire ?	
	(a) Frais scolaires y compris les frais d'examens ?	
	(b) Uniformes scolaires ?	
	(c) Cotisation parent d'élève/APE ?	
	(d)	... Cours privés ?	
	(e)	Combien estimez-vous avoir dépensé pour le transport depuis la rentrée scolaire ?	
	(f)	A combien est estimée la dépense moyenne en nourriture du ménage pour le mois passé ?	
	(g)	Quelle est l'estimation des dépenses en énergie pour la cuisine et l'éclairage le mois passé	
	(h)	Quelle est l'estimation des dépenses en eau dans le mois passé ?	
	(i)	Quelle est l'estimation de la moyenne mensuelle des dépenses de loyers dans les mois passés ?	
	(j)	Combien a été dépensé pour le téléphone, facture télé dans le mois passé ?	
	(k)	Autres dépenses du mois passé	
		TOTAL	

Heure de la fin l'interview

Heure(s)

Minutes

FIN DE L'INTERVIEW

MERCI.

